



БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ПАНОРАМА

Фундаментальные исследования

Huang B, Zhuang Y, Li CQ, et al. Regeneration of the intervertebral disc with nucleus pulposus cell-seeded collagen II/hyaluronan/chondroitin-6-sulfate tri-copolymer constructs in a rabbit disc degeneration model. *Spine*. 2011;36(26):2252–2259.

Регенерация межпозвонкового диска с помощью трисополимерных конструкций, состоящих из коллагена II, гиалурона и хондроитин-6-сульфата, засеянного клетками пульпозного ядра, в животной модели дегенерации диска

McCanless JD, Cole JA, Slack SM, et al. Modeling nucleus pulposus regeneration in vitro: mesenchymal stem cells, alginate beads, hypoxia, bone morphogenetic protein-2, and synthetic peptide B2A. *Spine*. 2011;36(26):2275–2285.

Моделирование регенерации пульпозного ядра *in vitro*: мезенхимальные стволовые клетки, альгинатные гранулы, гипоксия, костный морфогенетический белок-2 и синтетический пептид B2A

Moon HJ, Kim JH, Lee HS, et al. Annulus fibrosus cells interact with neuron-like cells to modulate production of growth factors and cytokines in symptomatic disc degeneration. *Spine*. 2012;37(1):2–9.

Взаимодействие клеток фиброзного кольца с нейроноподобными клетками путем моделирования продукции факторов роста и цитокинов при симптоматической дегенерации диска

Dede O, Akel I, Demirkiran G, et al. Is decreased bone mineral density associated with development of scoliosis? A bipedal osteopenic rat model. *Scoliosis*. 2011;6:24.

Существует ли связь между низкой минеральной плотностью кости и развитием сколиоза? Модель остеопении у крыс с ампутацией передних конечностей

Диагностика

Ding A, Abujudeh H, Novelline RA. Diagnosing cervical spine instability: role of the post-computed tomography scan out-of-collar lateral radiograph. *J Emerg Med*. 2011;40(5):518–521.

Диагностика нестабильности шейного отдела позвоночника: роль рентгенографии в боковой проекции без воротника, выполняемой после КТ-сканирования

Jackson ER, Lador R, Ben-Galim PJ, et al. Reference data for interpreting widening between spinous processes in the lumbar spine. *Spine J*. 2011;11:336–339.

Референтные данные для интерпретации расширения расстояния между остистыми отростками в поясничном отделе позвоночника

Moura DC, Boisvert J, Barbosa JG, et al. Fast 3D reconstruction of the spine from biplanar radiographs using a deformable articulated model. *Med Eng Phys*. 2011;33:924–933.

Быстрая 3D-реконструкция позвоночника по рентгенограммам, выполненным в двух проекциях, с помощью деформируемой суставчатой модели

Повреждения позвоночника

Yan D, Wang Z, Lv Y, et al. Anterior versus posterior surgical treatment of unstable thoracolumbar burst fracture. *Eur J Orthop Surg Traumatol*. 2012;22(2):103–109.

Сравнение хирургического лечения нестабильных взрывных переломов груднопоясничных позвонков из переднего и заднего доступов

Yang YL, Fu BS, Li RW, et al. Anterior single screw fixation of odontoid fracture with intraoperative iso-C 3-dimensional imaging. *Eur Spine J*. 2011;20(11):1899–1907.

Передняя фиксация перелома зубовидного отростка одним винтом с трехмерной интраоперационной визуализацией с помощью iso-C3D

Schoenfeld AJ, Harris MB, McGuire KJ, et al. Mortality in elderly patients with hyperostotic disease of the cervical spine after fracture: an age- and sex-matched study. *Spine J*. 2011;11:257–264.

Смертность среди пожилых пациентов с гиперостозом шейного отдела позвоночника после перелома: сравнение с группой, сопоставимой по полу и возрасту

Saoud AM, Reda AM. The internal fixator: a novel technique for stabilization of transforaminal sacral fractures as a part of pelvic ring disruption. A preliminary report. *WScJ*. 2011;2(1):27–36.

Внутренний фиксатор: новый метод стабилизации трансфораминальных переломов крестца как части разрыва тазового кольца. Предварительный отчет

Winter B, Pattani H. Spinal cord injury. *Anaesth Intensive Care Med*. 2011;12(9):403–405.

Травма спинного мозга

Schoenfeld AJ, Bono CM. Measuring spine fracture outcomes: common scales and checklists. *Injury, Int J Care Injured*. 2011;42:265–270.

Оценка исходов переломов позвоночника: применяемые шкалы и вопросы

Klezl Z, Majeed H, Bommireddy R, et al. Early results after vertebral body stenting for fractures of the anterior column of the thoracolumbar spine. *Injury, Int J Care Injured.* 2011;42:1038–1042.

Ранние результаты после стентирования тела позвонка по поводу переломов груднопоясничных позвонков

Radcliff KE, Kepler CK, Delasotta LA, et al. Current management review of thoracolumbar cord syndromes. *Spine J.* 2011;11:884–892.

Обзор применяемых методов лечения синдромов груднопоясничного отдела спинного мозга

Mukherjee S, Lee YP. Current concepts in the management of vertebral compression fractures. *Oper Tech Orthop.* 2011;21:251–260.

Современные концепции лечения компрессионных переломов позвонков

Eleraky MA, Duong HT, Esp E, et al. Expandable versus non-expandable cages for thoracolumbar burst fracture. *World Neurosurg.* 2011;75(1):149–154.

Раздвижные кейджи в сравнении с нераздвижными в лечении груднопоясничных взрывных переломов

Karp JE, Ludwig SC. The role of minimally invasive surgery in thoracolumbar spine trauma. *Semin Spine Surg.* 2011;23:60–65.

Значение минимально-инвазивной хирургии в лечении травм груднопоясничного отдела позвоночника

Daffner SD. Posterior percutaneous techniques for thoracolumbar trauma. *Oper Tech Orthop.* 2011;21:245–250.

Задние чрескожные методы лечения травм груднопоясничного отдела позвоночника

Деформации позвоночника

Winter RB. Severe neurofibromatosis kyphoscoliosis, posterior wedge osteotomy, halo-traction, and anterior autograft strut fusion, with 28-year follow-up. *Spine.* 2011;36(26):E1774–E1777.

Тяжелый кифосколиоз на фоне нейрофиброматоза, задняя клиновидная остеотомия, гало-тракция и передний спондилодез с установкой аутотрансплантата-распорки с периодом наблюдения 28 лет

Roussouly P, Nnadi C. Sagittal plane deformity: an overview of interpretation and management. *Eur Spine J.* 2010;19:1824–1836.

Деформация в сагиттальной плоскости: интерпретация и лечение

Yang S, Jones-Quaidoo SM, Eager M, et al. Right adolescent idiopathic thoracic curve (Lenke 1A and B): does cost of instrumentation and implant density improve radiographic and cosmetic parameters? *Eur Spine J.* 2011;20:1039–1047.

Правостороннее грудное идиопатическое искривление (Lenke 1A и B) у подростков: улучшаются ли рентгенографические и косметические параметры после использования более дорогого и многоопорного инструментария?

Fischer CR, Kim Y. Selective fusion for adolescent idiopathic scoliosis: a review of current operative strategy. *Eur Spine J.* 2011;20:1048–1057.

Селективный спондилодез по поводу подросткового идиопатического сколиоза: обзор современных хирургических стратегий

Zhou C, Liu L, Song Y, et al. Anterior and posterior vertebral column resection for severe and rigid idiopathic scoliosis. *Eur Spine J.* 2011;20:1728–1734.

Передняя и задняя резекции позвоночного столба по поводу грубого и ригидного идиопатического сколиоза

Adobor RD, Rimeslatten S, Steen H, et al. School screening and point prevalence of adolescent idiopathic scoliosis in 4000 Norwegian children aged 12 years. *Scoliosis.* 2011;6:23.

Школьный скрининг и частота выявленных в его ходе случаев подросткового идиопатического сколиоза среди 4000 норвежских детей в возрасте 12 лет

Wang Y, Bunger CE, Zhang Y, et al. Postoperative spinal alignment remodeling in Lenke 1C scoliosis treated with selective thoracic fusion. *Spine J.* 2012;12(1):73–80.

Послеоперационное ремоделирование баланса позвоночника при сколиозе 1С по классификации Lenke после выполнения селективного грудного спондилодеза

Lenke IG. Commentary: Postoperative spinal alignment remodeling in Lenke 1C scoliosis treated with selective thoracic fusion. *Spine J.* 2012;12(1):81–82.

Комментарий к статье «Послеоперационное ремоделирование баланса позвоночника при сколиозе 1С по классификации Lenke после выполнения селективного грудного спондилодеза»

Modi HN, Suh SW, Hong JY, et al. Accuracy of thoracic pedicle screw using ideal pedicle entry point in severe scoliosis. *Clin Orthop Relat Res.* 2010;468:1830–1837.

Точность установки грудных педикулярных винтов с использованием идеальной точки ввода в ножку дуги позвонка при тяжелых формах сколиоза

Yang JH, Kasat S, Suh SW, et al. Improvement in reflux gastroesophagitis in a patient with spinal muscular atrophy after surgical correction of kyphoscoliosis. *Clin Orthop Relat Res.* 2011;469(12):3501–3505.

Ослабление симптомов рефлюксного гастроэзофагита у пациента с атрофией позвоночных мышц после хирургической коррекции кифосколиоза

Qiu Y, Zhu F, Wang B, et al. Comparison of surgical outcomes of Lenke type 1 idiopathic scoliosis: vertebral coplanar alignment versus derotation technique. *J Spinal Disord Tech.* 2011; 24(8):492–499.

Сравнение хирургических исходов идиопатического сколиоза типа 1 по Lenke: одноплоскостное выравнивание позвонков в сравнении с методом деротации

Hong JY, Suh SW, Park JH, et al. Changes in level of the conus after corrective surgery for scoliosis: MRI-based preliminary study in 31 patients. *Clin Orthop Surg.* 2011;3:24–33.

Изменения уровня конуса спинного мозга после хирургической коррекции по поводу сколиоза: предварительное исследование по данным МРТ-обследования 31 пациента

Xu C, Wu A, Yue Y. Which is more effective in adolescent idiopathic scoliosis surgery: batroxobin, tranexamic acid or a combination? *Arch Orthop Trauma Surg.* 2012;132(1):25–31.

Что эффективнее при операциях по поводу подросткового идиопатического сколиоза: батроксобин, транексамовая кислота или их комбинация?

Rhee JM. Iatrogenic cervical deformity. *Semin Spine Surg.* 2011; 23:173–180.

Ятрогенная деформация шейного отдела позвоночника

Дегенеративные заболевания позвоночника

Lebow RL, Adogwa O, Parker SL, et al. Asymptomatic same-site recurrent disc herniation after lumbar discectomy: results of a prospective longitudinal study with 2-year serial imaging. *Spine.* 2011;36(25):2147–2151.

Бессимптомный рецидив грыжи того же диска после поясничной дискэктомии: результаты проспективного продольного исследования по данным серии томограмм за период 2 года

Hara N, Oka H, Yamazaki T, et al. Predictors of residual symptoms in lower extremities after decompression surgery on lumbar spinal stenosis. *Eur Spine J.* 2010;19:1849–1854.

Предикторы остаточных симптомов в нижних конечностях после хирургической декомпрессии по поводу стеноза спинно-мозгового канала в поясничном отделе

Teske W, Zirke S, Nottenkamper J, et al. Anatomical and surgical study of volume determination of the anterolateral epidural space nerve root L5/S1 under the aspect of epidural perineural injection in minimal invasive treatment of lumbar nerve root compression. *Eur Spine J.* 2011;20(4):537–541.

Анатомическое и хирургическое исследование по определению объема переднебокового эпидурального пространства

нервного корешка L₅/S₁ для планирования эпидуральных периневральных инъекций при минимально-инвазивном лечении компрессии нервных корешков в поясничном отделе

Arnold PM, Johnson PL, Anderson KK. Surgical management of multiple thoracic disc herniations via a transfacet approach: a report of 15 cases. *J Neurosurg Spine.* 2011;15(1): 76–81.

Хирургическое лечение множественных грыж грудных межпозвоночных дисков с применением трансфасетного доступа

Kim MK, Lee SH, Kim ES, et al. The impact of sagittal balance on clinical results after posterior interbody fusion for patients with degenerative spondylolisthesis: A pilot study. *BMC Musculoskeletal Disorders.* 2011;12:69.

Влияние сагиттального баланса на клинические результаты после заднего межтелового спондилодеза у пациентов с дегенеративным спондилолистезом: пилотное исследование

Zweig T, Hemmeler C, Aghayev E, et al. Influence of preoperative nucleus pulposus status and radiculopathy on outcomes in monosegmental lumbar total disc replacement: results from a nationwide registry. *BMC Musculoskeletal Disorders.* 2011;12:275.

Влияние предоперационного состояния пульпозного ядра и радикулопатии на исходы моноsegmentарного тотального замещения поясничного диска: результаты по данным Швейцарского регистра

Hyde J, Seits M. Clinical experience, outcomes, and learning curve following XLIF for lumbar degenerative conditions. *WSpJ.* 2011;2:21–26.

Клинический опыт, исходы и кривая обучения при использовании метода XLIF (экстремально-латерального межтелового спондилодеза) по поводу дегенеративных изменений в поясничном отделе

Опухоли позвоночника

Imagama S, Ito Z, Wakao N, et al. Differentiation of localization of spinal hemangioblastomas based on imaging and pathological findings. *Eur Spine J.* 2011;20:1377–1384.

Дифференциация локализации позвоночных гемангиобластом на основании данных визуализации и результатов патологического исследования

Slimack NP, Liu JC, Koski T, et al. Metastatic gastrointestinal stromal tumor to the thoracic and lumbar spine: first case and surgical treatment. *Spine J.* 2012;12(1):e7–e12.

Метастазы желудочно-кишечной стромальной опухоли в грудном и поясничном отделах позвоночника: сообщение о первом случае и хирургическом лечении

Stitzlein RN, Abdullah KG, Mroz TE. The management of upper thoracic spine tumors. *Oper Tech Orthop.* 2011;21:225–234.

Лечение опухолей верхнего грудного отдела позвоночника

Хирургические методы

Cepoiu-Martin M, Faris P, Lorenzetti D, et al. Artificial cervical disc arthroplasty: A Systematic Review. *Spine.* 2011;36(25):E1623–E1633.

Артропластика шейного диска: систематический обзор

Zidan I, Fouad W. Occipitocervical fixation in the management of craniocervical instabilities. *Alexandria J Med.* 2011;47:185–192.

Затылочно-шейная фиксация в лечении нестабильности черепно-шейного сочленения

Auerbach JD, Anakwenze OA, Milby AH, et al. Segmental contribution toward total cervical range of motion. A comparison of cervical disc arthroplasty and fusion. *Spine.* 2011;36(25):E1593–E1599.

Вклад сегментов в общий объем подвижности шейного отдела. Сравнение артропластики шейного диска со спондилудезом

Zhang L, Cai WH, Huang B, et al. Single-stage posterior debridement and single-level instrumented fusion for spontaneous infectious spondylodiscitis of the lumbar spine. *Acta Orthop Belg.* 2011;77:816–822.

Одноэтапный дебрайдмент из заднего доступа и спондилудез на одном уровне с наложением инструментария по поводу спонтанного инфекционного спондилодисцита в поясничном отделе позвоночника

Adogwa O, Parker SL, Bydon A, et al. Comparative effectiveness of minimally invasive versus open transforaminal lumbar interbody fusion: 2-year assessment of narcotic use, return to work, disability, and quality of life. *J Spinal Disord Tech.* 2011;24(8):479–484.

Сравнительная эффективность минимально-инвазивного и открытого трансфораминального поясничного межтелового спондилудеза: оценка употребления наркотических средств, возврата к работе, нетрудоспособности и качества жизни в течение 2 лет

Zhao J, Zhang F, Chen X, et al. Posterior interbody fusion using a diagonal cage with unilateral transpedicular screw fixation for lumbar stenosis. *J Clin Neurosci.* 2011;18:324–328.

Задний межтеловой спондилудез с использованием диагонального кейджа с односторонней транспедикулярной фиксацией винтом по поводу поясничного стеноза

Wollowick AL, Kelly MP, Riew KD. Osteotomies for the treatment of cervical kyphosis caused by ankylosing spondylitis: indications and techniques. *Semin Spine Surg.* 2011;23:188–198. Остеотомии для лечения шейного кифоза, вызванного болезнью Бехтерева: показания и методы

Wang MY. Minimally invasive methods of spinal fixation. *Semin Spine Surg.* 2011;23:34–39.

Минимально-инвазивные методы фиксации позвоночника

Вертебропластика и кифопластика

Fritzell P, Ohlin A, Borgström F. Cost-Effectiveness of balloon kyphoplasty versus standard medical treatment in patients with osteoporotic vertebral compression fracture: a Swedish multicenter randomized controlled trial with 2-year follow-up. *Spine.* 2011;36(26):2243–2251.

Экономическая эффективность баллонной кифопластики в сравнении со стандартным лечением пациентов с компрессионными переломами позвонков на фоне остеопороза: шведское многоцентровое рандомизированное контролируемое испытание с периодом наблюдения 2 года

Muijs SP, van Erkel AR, Dijkstra PD. Treatment of painful osteoporotic vertebral compression fractures. A brief review of the evidence for percutaneous vertebroplasty. *J Bone Joint Surg Br.* 2011;93:1149–1153.

Лечение болезненных компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза. Краткий обзор данных в пользу чрескожной вертебропластики

Han S, Wan S, Ning L, et al. Percutaneous vertebroplasty versus balloon kyphoplasty for treatment of osteoporotic vertebral compression fracture: a meta-analysis of randomised and non-randomised controlled trials. *Int Orthop.* 2011;35(9):1349–1358. Чрескожная вертебропластика в сравнении с баллонной кифопластикой для лечения компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза: метаанализ рандомизированных и нерандомизированных контролируемых испытаний

Wafa M, Elbadrawi A, Elshazly O, et al. Percutaneous vertebroplasty for osteoporotic vertebral body compression fractures. *WScJ.* 2010;3:189–193.

Чрескожная вертебропластика по поводу компрессионных переломов тел позвонков на фоне остеопороза

Jeon TS, Kim SB, Park WK. Lordoplasty: an alternative technique for the treatment of osteoporotic compression fracture. *Clin Orthop Surg.* 2011;3:161–166.

Лордопластика: альтернативный метод лечения компрессионных переломов позвонков на фоне остеопороза

Lai PL, Tai CL, Chen LH, et al. Cement leakage causes potential thermal injury in vertebroplasty. *BMC Musculoskeletal Disorders*. 2011;12:116.

Протечка цемента как причина потенциальной термической травмы при вертебропластике

Имплантаты и инструментарий

Gornet MF, Burkus JK, Dryer RF, et al. Lumbar disc arthroplasty with MAVERICK disc versus stand-alone interbody fusion: a prospective, randomized, controlled, multicenter investigational device exemption trial. *Spine*. 2011;36(25):E1600–E1611. Замена поясничного диска протезом MAVERICK в сравнении с изолированным межтеловым спондилодезом: проспективное рандомизированное контролируемое многоцентровое исследование

Garrido BJ, Wilhite J, Nakano M, et al. Adjacent-level cervical ossification after Bryan cervical disc arthroplasty compared with anterior cervical discectomy and fusion. *J Bone Joint Surg Am*. 2011;93:1185–1189.

Осификация на прилежащих уровнях шейного отдела после артропластики с установкой протеза шейного диска «Bryan» в сравнении с передней шейной дискэктомией и спондилодезом

Du J, Li M, Liu H, et al. Early follow-up outcomes after treatment of degenerative disc disease with the discover cervical disc prosthesis. *Spine J*. 2011;11:281–289.

Ранние результаты наблюдения после лечения дегенеративного заболевания диска с установкой протеза шейного диска «Discover»

Song KJ, Kim GH, Choi BY. Efficacy of PEEK cages and plate augmentation in three-level anterior cervical fusion of elderly patients. *Clin Orthop Surg*. 2011;39–15.

Эффективность ПЭЭК-кейджей и укрепления пластиной переднего шейного спондилодеза на трех уровнях у пожилых пациентов

Cheng L, Nie L, Li M, et al. Superiority of the Bryan disc prosthesis for cervical myelopathy. *Clin Orthop Relat Res*. 2011; 469(12):3408–3414.

Превосходство протезов диска «Bryan» в лечении шейной миелопатии

Zhou J, Li X, Dong J, et al. Three-level anterior cervical discectomy and fusion with self-locking stand-alone polyetheretherketone cages. *J Clin Neurosci*. 2011;18:1505–1509.

Передняя шейная дискэктомия на трех уровнях и спондилодез с установкой самофиксирующихся изолированных ПЭЭК-кейджей

Mesiwala A, Marquez Y, Devere J, et al. Radiographic outcomes following the use of FormaGraft as an alternative to iliac crest autograft in posterolateral fusion. *WScj*. 2011;2:15–20. Рентгенографические исходы после использования композитного материала FormaGraft как альтернативы аутогравитационного материала FormaGraft как альтернативы аутогравитационного материала FormaGraft как альтернативы аутогравитационного материала FormaGraft при выполнении заднебокового спондилодеза

Wang LS, Wang XJ, Wang WJ, et al. Design, biomechanical study, and clinical application of a new pterygo-shaped titanium mesh cage. *Eur J Orthop Surg Traumatol*. 2012;22(2):111–117. Конструкция, биомеханическое исследование и клиническое использование нового титанового сетчатого кейджа крыловидной формы

Осложнения

Smith JT, Smith MS. Can infection associated with rib distraction techniques be managed without implant removal? *Spine*. 2011;6(25):2176–2179.

Возможно ли лечение инфекции, связанной с применением метода VERTR, без удаления имплантата?

Leonard R, Belafsky P. Dysphagia following cervical spine surgery with anterior instrumentation: evidence from fluoroscopic swallow studies. *Spine*. 2011;36(25):2217–2223.

Дисфагия после операции на шейном отделе позвоночника с наложением переднего инструментария: данные флюороскопии

Yang JJ, Yu CH, Chang BS, et al. Subsidence and nonunion after anterior cervical interbody fusion using a stand-alone polyetheretherketone (PEEK) cage. *Clin Orthop Surg*. 2011;3: 16–23.

Оседание и несращение после переднешейного межтелового спондилодеза с установкой изолированного полиэфирэфиркетонного (ПЭЭК) кейджа

Campbell PG, Yadla S, Nasser R, et al. Patient comorbidity score predicting the incidence of perioperative complications: assessing the impact of comorbidities on complications in spine surgery. *J Neurosurg Spine*. 2012;16(1):37–43.

Индекс сопутствующих заболеваний у пациента как предиктор развития периоперационных осложнений: оценка влияния сопутствующих заболеваний на осложнения хирургии позвоночника